

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 juin 2023

PROJET DE LOI

**portant l'emploi des langues
du mécanisme de filtrage
établi par l'accord de coopération
du 30 novembre 2022 visant
à instaurer un mécanisme de filtrage
des investissements directs étrangers**

Rapport de la deuxième lecture

fait au nom de la commission
de l'Économie,
de la Protection des consommateurs
et de l'Agenda numérique
par
M. Reccino Van Lommel

Sommaire**Pages**

I. Procédure	3
II. Discussion	3
III. Votes	4
Annexe	7

Voir:**Doc 55 3397/ (2022/2023):**

- 001: Projet de loi.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport de la première lecture.
- 004: Articles adoptés en première lecture.
- 005: Amendements.

Voir aussi:

- 007: Texte adopté en deuxième lecture.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 juni 2023

WETSONTWERP

**tot regeling van het taalgebruik
met betrekking tot het screeningsmechanisme
ingesteld bij het samenwerkingsakkoord
van 30 november 2022 tot het invoeren
van een mechanisme voor de screening
van buitenlandse directe investeringen**

Verslag van de tweede lezing

namens de commissie
voor Economie,
Consumentenbescherming
en Digitale Agenda
uitgebracht door
de heer **Reccino Van Lommel**

Inhoud**Blz.**

I. Procedure	3
II. Bespreking.....	3
III. Stemmingen	4
Bijlage.....	9

Zie:**Doc 55 3397/ (2022/2023):**

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag van de eerste lezing.
- 004: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
- 005: Amendementen.

Zie ook:

- 007: Tekst aangenomen in tweede lezing.

09852

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Stefaan Van Hecke

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Michael Freilich, Katrien Houtmeyers, Anneleen Van Bossuyt
Ecolo-Groen PS	Barbara Creemers, Stefaan Van Hecke, Albert Vicaire Christophe Lacroix, Leslie Leoni, Patrick Prévot
VB	Erik Gilissen, Reccino Van Lommel
MR	Denis Ducarme, Florence Reuter
cd&v	Leen Dierick
PVDA-PTB	Roberto D'Amico
Open Vld	Kathleen Verhelst
Vooruit	Melissa Depraetere

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Mieke Claes, Peter De Roover, Frieda Gijbels, Wouter Raskin
Laurence Hennuy, Olivier Vajda, Dieter Vanbesien, Gilles Vanden Burre Malik Ben Achour, Chanelle Bonaventure, Ahmed Laaouej, Philippe Tison
Katleen Bury, Wouter Vermeersch, Hans Verreyt Mathieu Bihet, Benoît Piedboeuf, Vincent Scoumeau
Koen Geens, Jef Van den Bergh Maria Vindevoghel, Thierry Warmoes Robby De Caluwé, Christian Leysen Anja Vanrobaeys, Kris Verduyck

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

Les Engagés Maxime Prévot

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours de sa réunion du 21 juin 2023, votre commission a soumis à une deuxième lecture, en application de l'article 83 du Règlement de la Chambre, les articles du projet de loi qu'elle avait adoptés en première lecture lors de sa réunion du 7 juin 2023 (DOC 55 3397/004).

I. — PROCÉDURE

Au cours de sa réunion du 21 juin 2023, la commission a pris connaissance de la note de légistique du Service juridique de la Chambre relative aux articles adoptés en première lecture du projet de loi à l'examen. Cette note est jointe au présent rapport.

Mme Alexia Bertrand, secrétaire d'État au Budget et à la Protection des consommateurs, adjointe au ministre de la Justice et de la Mer du Nord, souscrit à l'ensemble des observations formulées dans cette note de légistique.

Mme Leslie Leoni et consorts ont présenté les amendements n^{os} 3 et 4 (DOC 55 3397/005) pour donner suite aux observations formulées aux points 2 et 3 de la note de légistique du Service juridique.

Les observations du Service juridique formulées aux autres points ont été directement imputées dans le texte avec l'accord de la commission, de même que quelques corrections techniques de moindre importance.

II. — DISCUSSION

Mme Leslie Leoni et consorts présentent les amendements n^{os} 3 et 4 (DOC 55 3397/005), qui tendent à donner suite aux observations formulées aux points 2 et 3 de la note de légistique du Service juridique.

L'amendement n^o 3 tend à remplacer, dans l'article 3, § 1^{er}, du projet de loi, les mots "La notification visée à l'article 5, § 1, alinéa 1^{er}, de l'accord de coopération" par les mots "À peine de nullité, la notification visée à l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, § 2 ou § 3, de l'accord de coopération".

Mme Leslie Leoni (PS) explique que, pour éviter des discussions sur les effets d'une notification effectuée sans respecter le régime d'emploi des langues prévu

DAMES EN HEREN,

Met toepassing van artikel 83 van het Kamerreglement heeft uw commissie tijdens haar vergadering van 21 juni 2023 een tweede lezing gehouden over de artikelen van het wetsontwerp die zij in eerste lezing had aangenomen tijdens haar vergadering van 7 juni 2023 (DOC 55 3397/004).

I. — PROCEDURE

Tijdens de vergadering van 21 juni 2023 heeft de commissie kennis genomen van de wetgevingstechnische nota van de Juridische Dienst van de Kamer inzake de in eerste lezing aangenomen artikelen van het ter bespreking voorliggende wetsontwerp. Deze nota wordt in de bijlage van dit verslag opgenomen.

Mevrouw Alexia Bertrand, staatssecretaris voor Begroting en Consumentenbescherming, toegevoegd aan de minister van Justitie en Noordzee, stemt in met alle opmerkingen van deze wetgevingstechnische nota.

Om tegemoet te komen aan de opmerkingen onder nrs. 2 en 3 in de wetgevingstechnische nota van de Juridische Dienst, heeft mevrouw Leslie Leoni c.s. de amendementen nrs. 3 en 4 (DOC 55 3397/005) ingediend.

De overige opmerkingen van de Juridische Dienst werden, met instemming van de commissie, rechtstreeks in de tekst verwerkt, evenals enkele minder belangrijke technische verbeteringen.

II. — BESPREKING

Mevrouw Leslie Leoni c.s. dient de amendementen nrs. 3 en 4 (DOC 55 3397/005) in, die ertoe strekken tegemoet te komen aan de opmerkingen onder respectievelijk nrs. 2 en 3 in de wetgevingstechnische nota van de Juridische Dienst.

Amendement nr. 3 beoogt, in artikel 3, § 1, van het wetsontwerp, de woorden "De aanmelding bedoeld in artikel 5, § 1, eerste lid, van het samenwerkingsakkoord gebeurt" te vervangen door de woorden "Op straffe van nietigheid, gebeurt de aanmelding bedoeld in artikel 5, § 1, eerste lid, § 2 of § 3, van het samenwerkingsakkoord".

Mevrouw Leslie Leoni (PS) legt uit dat, om discussies te voorkomen over de gevolgen van een aanmelding die is gebeurd zonder inachtneming van de bij het

par le projet de loi, cet amendement précise que cette notification est nulle et ne peut dès lors pas faire courir les délais applicables à la procédure de vérification et la procédure de filtrage. Par ailleurs, les paragraphes 2 et 3 de l'article 5 de l'accord de coopération prévoient deux autres hypothèses de notification qui seront, dans un souci de cohérence, également soumises au régime d'emploi des langues.

L'amendement n° 4 tend à insérer un article 3/1 rédigé comme suit:

“Art. 3/1. Les règles d'emploi des langues visées à l'article 3 s'appliquent par analogie lorsque le Comité de Filtrage Interfédéral entame une procédure d'office en application des articles 24 à 27 de l'accord de coopération.”

Mme Leoni explique que le projet de loi vise à régler l'emploi des langues dans les procédures de filtrage entamées à l'initiative de l'investisseur étranger qui notifie son projet d'investissement au Comité de Filtrage Interfédéral. Outre les procédures menées à la suite d'une notification, le chapitre 5 de l'accord de coopération du 30 novembre 2022 prévoit également qu'une procédure d'office peut être entamée à l'initiative du Comité de Filtrage Interfédéral pour pallier l'inaction de l'investisseur étranger. Le projet de loi ne prévoit toutefois aucune règle en matière d'emploi des langues pour ces procédures d'office. Il doit dès lors être complété sur ce point.

M. Reccino Van Lommel (VB) indique que les amendements, qui concernent des corrections techniques, n'enlèvent rien aux objections fondamentales qu'il a formulées à l'encontre de ce texte en première lecture (DOC 55 3397/003). Il ne peut dès lors soutenir le projet de loi à l'examen.

III. — VOTES

Article 1^{er}

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

Art. 2

L'article 2 est adopté par 12 voix et une abstention.

wetsontwerp vastgestelde regels inzake taalgebruik, dit amendement verduidelijkt dat die aanmelding nietig is en bijgevolg de termijnen die van toepassing zijn op de toetsings- en screeningsprocedure niet kan doen lopen. Bovendien voorzien de paragrafen 2 en 3 van artikel 5 van het samenwerkingsakkoord in twee andere hypothesen van aanmelding die omwille van de samenhang zullen worden onderworpen aan dezelfde regels inzake taalgebruik.

Amendement nr. 4 strekt ertoe een artikel 3/1 in te voegen, luidende:

“Art. 3/1. De regeling van het taalgebruik bedoeld in artikel 3 is van overeenkomstige toepassing wanneer de Interfederale Screeningscommissie ambtshalve de procedure opstart met toepassing van artikelen 24 tot 27 van het samenwerkingsakkoord.”

Mevrouw Leoni legt uit dat het wetsontwerp het taalgebruik beoogt te regelen in de screeningsprocedures die zijn opgestart op initiatief van de buitenlandse investeerder die zijn investeringsproject bij de Interfederale Screeningscommissie aanmeldt. Naast de in navolging van een aanmelding gevoerde procedures, bepaalt hoofdstuk 5 van het samenwerkingsakkoord van 30 november 2022 eveneens dat een ambtshalve procedure kan worden opgestart op initiatief van de Interfederale Screeningscommissie om de passiviteit van de buitenlandse investeerder te ondervangen. Het wetsontwerp voorziet voor die ambtshalve procedures echter in geen enkele regel inzake taalgebruik, en dient op dit punt dan ook te worden aangevuld.

De heer Reccino Van Lommel (VB) geeft aan dat de amendementen, die technische verbeteringen betreffen, niets afdoen aan de fundamentele bezwaren aan het adres van deze tekst, die hij tijdens de eerste lezing naar voren heeft gebracht (DOC 55 3397/003). Hij kan dit wetsontwerp dan ook niet steunen.

III. — STEMMINGEN

Artikel 1

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 2

Artikel 2 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Art. 3

L'amendement n° 3 est adopté par 12 voix et une abstention.

L'article 3, ainsi modifié, est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Art. 3/1 (*nouveau*)

L'amendement n° 4 insérant un article 3/1 est adopté par 12 voix et une abstention.

Art. 4

L'article 4 est adopté par 11 voix contre une et une abstention.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié et corrigé sur le plan légistique, est adopté, par vote nominatif, par 12 voix contre une et une abstention.

Résultat du vote nominatif:

Ont voté pour:

N-VA: Michael Freilich, Katrien Houtmeyers, Anneleen Van Bossuyt;

Ecolo-Groen: Barbara Creemers, Stefaan Van Hecke, Albert Vicaire;

PS: Patrick Prévot, Leslie Leoni;

MR: Denis Ducarme;

cd&v: Leen Dierick;

Open Vld: Kathleen Verhelst;

Vooruit: Anja Vanrobaeys.

A voté contre:

VB: Reccino Van Lommel.

Art. 3

Amendement nr. 3 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus gewijzigde artikel 3 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 3/1 (*nieuw*)

Amendement nr. 4 tot invoeging van een artikel 3/1 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Art. 4

Artikel 4 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

*
* *

Het gehele, aldus geamendeerde en wetgevingstechnisch verbeterde wetsontwerp wordt bij naamstemming aangenomen met 12 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

De naamstemming is als volgt:

Hebben voorgestemd:

N-VA: Michael Freilich, Katrien Houtmeyers, Anneleen Van Bossuyt;

Ecolo-Groen: Barbara Creemers, Stefaan Van Hecke, Albert Vicaire;

PS: Patrick Prévot, Leslie Leoni;

MR: Denis Ducarme;

cd&v: Leen Dierick;

Open Vld: Kathleen Verhelst;

Vooruit: Anja Vanrobaeys.

Heeft tegengestemd:

VB: Reccino Van Lommel.

S'est abstenu:

PVDA-PTB: Roberto D'Amico.

Le rapporteur,

Reccino Van Lommel

Le président,

Stefaan Van Hecke

Dispositions nécessitant une mesure d'exécution
(article 78.2, alinéa 4, du Règlement): *nihil*.

Annexe: note de légistique du Service juridique

Heeft zich onthouden:

PVDA-PTB: Roberto D'Amico.

De rapporteur,

Reccino Van Lommel

De voorzitter,

Stefaan Van Hecke

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vereisen
(artikel 78.2, vierde lid, van het Reglement): *nihil*.

Bijlage: wetgevingstechnische nota van de Juridische
Dienst

ANNEXE

BIJLAGE



dienst Juridische Zaken en Parlementaire Documentatie
service Affaires juridiques et Documentation parlementaire
afdeling Juridische Zaken – division Affaires juridiques

**NOTE À L'ATTENTION DE LA COMMISSION DE L'ÉCONOMIE, DE LA PROTECTION DES
CONSOMMATEURS ET DE L'AGENDA NUMÉRIQUE**

Objet : Note de légistique relative aux articles adoptés en première lecture du projet de loi portant l'emploi des langues du mécanisme de filtrage établi par l'accord de coopération du 30 novembre 2022 visant à instaurer un mécanisme de filtrage des investissements directs étrangers (DOC 55 3397/004).

OBSERVATION GÉNÉRALE

1. La question se pose de savoir si le terme "investisseur" / "investeerder" utilisé dans le projet de loi correspond à la notion d' "investisseur étranger" / "buitenlandse investeerder", définie à l'article 2, 4°, de l'accord de coopération du 30 novembre 2022. Si tel est le cas:
 - on remplacera, dans l'article 4 du projet de loi, chaque fois les mots "l'investisseur" / "de investeerder" par les mots "l'investisseur étranger" / "de buitenlandse investeerder";
 - on insérera, dans l'article 2 du projet de loi, un 5° rédigé comme suit:

"5° investisseur étranger: l'investisseur visé à l'article 2, 4°, de l'accord de coopération."

/

"5° buitenlandse investeerder: de investeerder bedoeld in artikel 2, 4°, van het samenwerkingsakkoord."

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES RELATIVES AUX ARTICLES

Art. 3

2. On remplacera, dans l'article 3, § 1^{er} du projet de loi, les mots "*La notification visé à l'article 5, § 1, alinéa 1^{er}, de*" / "*De aanmelding bedoeld in artikel 5, § 1, eerste lid, van het samenwerkingsakkoord gebeurt*" par les mots "*À peine de nullité, la notification visée à l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, § 2 ou § 3, de*" / "*Op straffe van nietigheid, gebeurt de aanmelding bedoeld in artikel 5, § 1, eerste lid, § 2 of § 3, van het samenwerkingsakkoord*".

(Pour éviter des discussions sur les effets d'une notification effectuée sans respecter le régime d'emploi des langues prévu par le projet de loi, on précisera que celle-ci est nulle et ne peut dès lors pas faire courir les délais applicables à la procédure de vérification et la procédure de filtrage. Par ailleurs, les paragraphes 2 et 3, de l'article 5 de l'accord de coopération prévoient deux autres hypothèses de notification qui seront, dans un souci de cohérence, également soumises au régime d'emploi des langues qui s'appliquera aux notifications visées au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}.)

Art. 3/1

3. Le projet de loi règle l'emploi des langues dans les procédures de filtrage entamées à l'initiative de l'investisseur étranger qui notifie son projet d'investissement au Comité de Filtrage Interfédéral. Outre les procédures menées à la suite d'une notification, le chapitre 5 de l'accord de coopération du 30 novembre 2022 prévoit également qu'une procédure d'office peut être entamée à l'initiative du Comité de Filtrage Interfédéral pour pallier l'inaction de l'investisseur étranger. Aucune règle en matière d'emploi des langues n'est cependant prévue dans le projet de loi pour ces procédures d'office. Il revient à la commission d'apprécier si le projet de loi ne doit pas être complété sur ce point.

Si la commission se rallie à cette observation, elle peut décider d'insérer, dans le projet de loi, un article 3/1, rédigé comme suit :

"Art. 3/1. Les règles d'emploi des langues visées à l'article 3 s'appliquent par analogie lorsque le Comité de Filtrage Interfédéral entame une procédure d'office en application des articles 24 à 27 de l'accord de coopération."

/

"Art. 3/1. De regeling van het taalgebruik bedoeld in artikel 3 is van overeenkomstige toepassing wanneer de Interfederale Screeningscommissie ambtshalve de procedure opstart met toepassing van artikelen 24 tot 27 van het samenwerkingsakkoord."

AMÉLIORATIONS PUREMENT FORMELLES ET CORRECTIONS D'ORDRE PUREMENT LINGUISTIQUE

Art. 3

4. On remplacera chaque fois, dans le § 1^{er}, les mots "*l'investissement doit être notifié*" / "*moet de investering worden aangemeld*" par les mots "*l'investissement est notifié*" / "*wordt de investering aangemeld*".
 (Le Conseil d'État recommande de ne pas employer le verbe "*devoir*" ou des expressions analogues telles que "*être tenu de*", mais de conjuguer le verbe de l'action envisagée à l'indicatif présent.¹)

N.B. : *Quelques corrections moins importantes ont été communiquées sur un exemplaire du texte au secrétariat de la commission.*

¹ Conseil d'État, Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, p. 7.

**NOTA TER ATTENTIE VAN DE COMMISSIE VOOR ECONOMIE, CONSUMENTENBE-
SCHERMING EN DIGITALE AGENDA**

Betreft: Wetgevingstechnische nota betreffende de in eerste lezing aangenomen artikelen van het wetsontwerp tot regeling van het taalgebruik met betrekking tot het screeningsmechanisme ingesteld bij het samenwerkingsakkoord van 30 november 2022 tot het invoeren van een mechanisme voor de screening van buitenlandse directe investeringen (DOC 55 3397/004).

ALGEMENE OPMERKING

1. De vraag rijst of het in het wetsontwerp gebruikte begrip "investeerder" / "investisseur" overeenstemt met het in artikel 2, 4°, van het samenwerkingsakkoord van 30 november 2022 gedefinieerde begrip "buitenlandse investeerder" / "investisseur étranger". Als dat het geval is:
 - vervange men in artikel 4 van het wetsontwerp telkens de woorden "de investeerder" / "l'investisseur" door de woorden "de buitenlandse investeerder" / "l'investisseur étranger";
 - voege men in artikel 2 van het wetsontwerp een bepaling onder 5° in, luidende:

"5° buitenlandse investeerder: de investeerder bedoeld in artikel 2, 4°, van het samenwerkingsakkoord."

/

"5° investisseur étranger: l'investisseur visé à l'article 2, 4°, de l'accord de coopération."

BIJZONDERE OPMERKINGEN BIJ DE ARTIKELEN

Art. 3

2. Men vervange in artikel 3, § 1, van het wetsontwerp, de woorden "De aanmelding bedoeld in artikel 5, § 1, eerste lid, van het samenwerkingsakkoord gebeurt" / "La notification visé à l'article 5, § 1, alinéa 1^{er}, de" door de woorden "Op straffe van nietigheid, gebeurt de aanmelding bedoeld in artikel 5, § 1, eerste lid, § 2 of § 3, van het samenwerkingsakkoord" / "À peine de nullité, la notification visée à l'article 5, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, § 2 ou § 3, de".

(Om discussies te voorkomen over de gevolgen van een aanmelding die is gebeurd zonder inachtneming van de bij het wetsontwerp vastgestelde regels inzake taalgebruik, verduidelijkt men dat die aanmelding nietig is en bijgevolg de termijnen die van toepassing zijn op de toetsings- en screeningsprocedure niet kan doen lopen. Bovendien voorzien de §§ 2 en 3 van artikel 5 van het samenwerkingsakkoord in twee andere hypothesen van aanmelding die omwille van de samenhang ook zullen worden onderworpen aan de regels inzake taalgebruik die van toepassing zullen zijn op de bij § 1, eerste lid, bedoelde aanmeldingen.)

Art. 3/1

3. Het wetsontwerp beoogt het taalgebruik te regelen in de screeningsprocedures die zijn opgestart op initiatief van de buitenlandse investeerder die zijn investeringsproject bij de Interfederaale Screeningscommissie aanmeldt. Naast de in navolging van een aanmelding gevoerde procedures, bepaalt hoofdstuk 5 van het samenwerkingsakkoord van 30 november 2022 eveneens dat een ambtshalve procedure kan worden opgestart op initiatief van de Interfederaale Screeningscommissie om de passiviteit van de buitenlandse investeerder te ondervangen. Het wetsontwerp voorziet voor die ambtshalve procedures echter in geen enkele regel inzake taalgebruik. Het komt de commissie toe te beoordelen of het wetsontwerp op dat punt niet moet worden aangevuld.

Indien de commissie gevolg geeft aan deze opmerking, kan zij beslissen om in het wetsontwerp een artikel 3/1 in te voegen, luidende:

"Art. 3/1. De regeling van het taalgebruik bedoeld in artikel 3 is van overeenkomstige toepassing wanneer de Interfederaale Screeningscommissie ambtshalve de procedure opstart met toepassing van artikelen 24 tot 27 van het samenwerkingsakkoord."

/

"Art. 3/1. Les règles d'emploi des langues visées à l'article 3 s'appliquent par analogie lorsque le Comité de Filtrage Interfédéral entame une procédure d'office en application des articles 24 à 27 de l'accord de coopération."

LOUTER VORMELIJKE VERBETERINGEN EN TAALKUNDIGE CORRECTIES**Art. 3**

4. Men vervange in § 1 telkens de woorden "moet de investering worden aangemeld" / "l'investissement doit être notifié" door de woorden "wordt de investering aangemeld" / "l'investissement est notifié".

(De Raad van State raadt aan om geen gebruik te maken van het werkwoord "moeten" of soortgelijke uitdrukkingen zoals "ertoe gehouden zijn", maar wel van het werkwoord dat de handeling in kwestie weergeeft, vervoegd in de tegenwoordige tijd.¹)

N.B.: Enkele minder belangrijke verbeteringen werden op een exemplaar van de tekst aan het commissiesecretariaat bezorgd.

¹ Raad van State, *Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, blz. 7.